

Dr. Francesc LLOP i BAYO
antropòleg
Professor López Ibor, 10, 32º
telèfon 96 - 340 49 33
46015 CAMPANAR - València

FLL/pcw

ASUNTO: Restauración de las campanas de las horas y de los cuartos de la Catedral

LOCALIDAD: Santiago de Compostela (Galicia)

El Dr. FRANCESC LLOP I BAYO, Técnico de Etnología del Servicio del Patrimonio Cultural Mueble de la Generalitat Valenciana y coordinador del estudio y catalogación de las campanas de las Catedrales de España,

I N F O R M A

sobre las campanas de las horas y de los cuartos de la llamada torre del Reloj de la Catedral de Santiago de Compostela.

El informe se realiza a petición de esa Subdirección General, y como continuación a una descripción telefónica realizada en el día de la fecha.

Las campanas fueron reconocidas e inspeccionadas el día 30 de marzo próximo pasado, aprovechando la visita de un equipo técnico del Museo Europeo de las Campanas de Toulouse, que están realizando un video sobre diversos modos de tocar en las tierras de España por encargo del Consejo de Europa, y cuya coordinación nos fue solicitada.

La campana de las horas pertenece al tipo "campana romana", exclusivamente característico de las tierras españolas no relacionadas con la histórica Corona de Aragón. Estos timbres se caracterizan por su forma achatada, su delgadez así como por un timbre peculiar y de gran interés. Es probable que esta campana rota de la Catedral de Santiago sea la mayor "campana romana" de las existentes.

La campana, empleada para dar las horas, está rota desde la corona hasta la base, de una manera rotunda y espectacular, haciendo peligroso incluso el descenso de una persona sobre sus hombros, a pesar del peso aproximado de 6.000 kg. A juicio tanto del técnico que suscribe como de los otros especialistas que formaban el equipo de filmación, la rotura se ha debido tanto a una mala fundición como a un martillo exterior excesivamente grande para el tamaño y grosor de la campana. La campana pende de unos largos tornillos que la afianzan sobre una estructura metálica instalada en el interior de la cámara. Todas las partes férreas se encuentran gravemente deterioradas por la humedad ambiental.

La campana ostenta algunas inscripciones así como bajorrelieves característicos de la época en que fue fundida. El estado en el que se encuentra el timbre, así como la altura de la que pende, no permitieron la recogida y el análisis de tales leyendas e iconografía, que parecen tener solamente un interés relativo.

En la cámara superior se encuentra la campana de los cuartos,

aparentemente de principios de siglo XIX, que se encuentra igualmente dañada, desde la parte superior hasta su base. La campana ostenta curiosos grabados populares, así como una serie de inscripciones de cierta belleza. El bronce, que tiene el asa central desprendida, reposa, sin demasiada protección, sobre una estructura metálica, procedente seguramente del montaje de una grúa, y con cierta pendiente hacia el exterior de la torre. La campana puede pesar alrededor de 800/1.000 kg y se encuentra por tanto en una posición peligrosa latente, que debería ser corregida y asegurada de inmediato.

Como quiera que el Ayuntamiento de Santiago, por boca de su Alcalde, con quien tuvimos el honor de conversar telefónicamente, tiene el propósito de conservar la campana de las horas, poniendo a disposición de las generaciones futuras un patrimonio legado, especialmente en sus aspectos iconográficos, parece oportuno

P R O P O N E R

las siguientes recomendaciones para la conservación de las características culturales (sonoras, epigráficas, iconográficas) de estas dos campanas.

- Las dos campanas, por su interés, deben ser conservadas en su integridad física, permitiendo que el mensaje iconográfico y epigráfico que transmiten, tan difícilmente accesible en la actualidad, pueda ser compartido por muchos.
- Las dos nuevas campanas deben tener exactamente la misma sonoridad que las actuales tuvieron, cosa que es posible conseguir analizando los perfiles así como la composición metálica.
- Como quiera que las dos campanas quebradas serán conservadas, parece conveniente que las nuevas ostenten nuevas inscripciones, en letra actual, y con iconografía moderna, relacionadas con el acontecimiento —la visita a Santiago del Sumo Pontífice— que motiva la refundición. Del mismo modo debiera constar en las campanas, aparte de las usuales indicaciones de constructores y de año, que reproducen la sonoridad tradicional de sus predecesoras.
- Para evitar una nueva rotura, parece necesario colocar las campanas en estructuras de madera, y con unos martillos exteriores adecuados al tamaño de la campana y no excesivamente grandes como los actuales. Estas prevenciones permitirán, asimismo, reproducir con mayor perfección los sonidos característicos de los timbres. El asa interior de hierro, que permitía la colocación de un badajo convencional, para la realización de repiques con motivo de acontecimientos extraordinarios, como la visita de Personalidades, no parece ser del todo necesaria, aunque desde luego sería menos oportuna la colocación de un mecanismo eléctrico para realizar muy esporádicos repiques. No debemos olvidar que estas campanas fueron realizadas para las horas y los cuartos, y que las de los repiques y toques extraordinarios son precisamente las de la otra torre, como indicaremos más adelante.
- En la medida de lo posible, las campanas debieran ser conectadas mecánicamente —y no de manera eléctrica o neumática— al mismo reloj que figura en la estancia intermedia de la torre, pieza de gran interés y de cierto valor histórico.

Fundidores capacitados para la restauración de las campanas

Según nuestro leal saber y entender, y teniendo en cuenta las características especiales de las campanas (gran tamaño, sonoridad específica, urgencia en la realización, fecha fija para su terminación) muy pocos fundidores en el mundo son capaces de realizar este trabajo.

Lamentablemente no contamos aún, entre los seis o siete artesanos fundidores en España, nadie que garantice en tan poco tiempo (las campanas han de funcionar en su sitio a primeros de agosto) la restauración de campanas tan grandes, ni que asegure, con tres o cuatro cents de semitono de margen, la sonoridad de las campanas rotas.

Solamente hay dos empresas en el mundo que cuenten con la tecnología lo suficientemente avanzada como para asegurar la sonoridad antigua, así como para garantizar unos plazos fijos para la realización del proyecto. Estas empresas son Paccard, de Francia, y Eijsbouts de Holanda. Los segundos, probablemente, cuenten con el personal, las instalaciones y los medios informáticos más adecuados para fundir las nuevas campanas.

Toques y repiques tradicionales

Como apuntábamos anteriormente, parece conveniente dedicar estas campanas exclusivamente al toque de horas y cuartos, recuperando los repiques tradicionales, y especialmente los manuales realizados a la llegada de las Peregrinaciones. A tal fin debiera ser realizado un estudio encaminado a la restauración de las campanas litúrgicas, así como a la reparación de los mecanismos eléctricos actuales, que se encuentran en un avanzado grado de deterioro.

Para celebrar de manera digna y sonora la llegada de Papa a Santiago sería conveniente, junto a la recuperación de los sones de las campanas de los cuartos y de las horas, la interpretación de toques manuales tradicionales, realizados bajo la coordinación del antiguo campanero, aún vivo aunque jubilado. Al menos debieran ser recogidos, de manera organizada, los toques consuetudinarios, y propuesta la creación de un grupo de campaneros manuales, como ocurre en otras catedrales españolas para las grandes ocasiones.

Esto es todo lo que tengo el honor de informar a V.I. quien, no obstante, resolverá como mejor convenga.

València, 6 de abril de 1989